

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-01373/2014-ERU

V Ostravě dne 20. února 2014

Č. j. 01373-3/2014-ERU

PŘÍKAZ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vedeném pod sp. zn. KO-01373/2014-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **SYNER VHS Vysočina, a.s.**, se sídlem Jihlava, Na Hranici 14, PSČ: 586 01, IČ: 25183052, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, rozhodl

takto:

I. Účastník řízení, společnost SYNER VHS Vysočina, a.s., se sídlem Jihlava, Na Hranici 14, PSČ: 586 01, IČ: 25183052, se tím, že v rozporu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona prováděl dne 30. září 2013 v ochranném pásmu plynárenského zařízení v katastrálním území Polná, na křižovatce ulic K. L. Klusáčka a Na Pěšince, zemní práce v souvislosti se stavbou vodního díla „Město Polná, ul. Resslova, ul. Na Pěšince - rekonstrukce a rozšíření vodovodu“, když při dohledání přesné polohy nízkotlakého plynovodu PE DN 110 za pomoci ručního nářadí došlo k jeho poškození a následnému úniku plynu, čímž bylo poškozeno plynárenské zařízení činností v ochranném pásmu, **dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

II. Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení, společnosti SYNER VHS Vysočina, a.s., se sídlem Jihlava, Na Hranici 14, PSČ: 586 01, IČ: 25183052, za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **pokuta ve výši 5 000 Kč** (slovy: pět tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ: 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 01214.

III. Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení, společnosti SYNER VHS Vysočina, a.s., se sídlem Jihlava, Na Hranici 14, PSČ: 586 01, IČ: 25183052, ukládá

povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ: 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 01214.

Odůvodnění:

I. Úvod

Dne 20. listopadu 2013 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) podle ust. § 12 odst. 2 písm. a) zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů, kontrolu ve věci poškození nízkotlakého plynovodu PE DN 110 v katastrálním území Polná, na křižovatce ulic K. L. Klusáčka a Na Pěšince. V průběhu kontroly shromáždil kontrolní orgán podklady pro zjištění stavu věci v souladu s ust. § 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), na základě kterých vyhotovil dne 9. prosince 2013 Protokol č. [REDAKCE], č. j. [REDAKCE]. Po prostudování podkladů obsažených v kontrolním spise sp. zn. [REDAKCE] dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustila společnost SYNER VHS Vysočina, a.s., se sídlem Jihlava, Na Hranici 14, PSČ: 586 01, IČ: 25183052 (dále jen „účastník řízení“), přičemž i ostatní skutečnosti byly dostatečně zjištěny, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání příkazu.

II. Popis skutkového stavu

Bylo zjištěno, že dne 22. dubna 2013 vydal Magistrát města Jihlavy, odbor životního prostředí stavební povolení č. j. [REDAKCE] ke zřízení stavby vodního díla „Město Polná, ul. Resslova, ul. Na Pěšince – rekonstrukce a rozšíření vodovodu“. Účastník řízení tak prováděl svoji činnost na povolené stavbě.

Vlastní existence plynárenského zařízení byla účastníkovi řízení známa z Vyjádření o existenci plynárenského zařízení zn. [REDAKCE] ze dne 26. října 2011, ze zákresu situace do mapových podkladů a z projektové dokumentace. Zároveň účastník řízení požádal o přesné vytyčení polohy plynárenského zařízení v terénu. Vytyčení bylo provedeno prostřednictvím společnosti Jihomoravská plynárenská, a.s. v zájmovém území výstavby prokazatelně (barvou) na osu potrubí. O vytyčení plynárenského zařízení byl sepsán dne 22. srpna 2013 Protokol o vytyčení plynárenského zařízení včetně písemného vymezení podmínek pro provádění zemních prací v ochranném pásmu plynárenského zařízení.

Dne 30. září 2013 prováděl účastník řízení v katastrálním území Polná, na křižovatce ulic K. L. Klusáčka a Na Pěšince, zemní práce v souvislosti se stavbou vodního díla „Město Polná, ul. Resslova, ul. Na Pěšince – rekonstrukce a rozšíření vodovodu“, při kterých došlo

k poškození nízkotlakého plynovodu PE DN 110. K samotnému poškození nízkotlakého plynovodu došlo v místě křížení trasy rekonstruovaného vodovodu s nízkotlakým plynovodem. Účastník řízení prováděl klasickým ručním způsobem (krumpáčem) výkop rýhy nezbytné pro rekonstrukci vodovodu, kdy při dohledání přesné polohy plynovodu došlo k jeho poškození. O poškození plynárenského zařízení byl proveden zápis do stavebního deníku – denní záznamy stavby – list č. 9.

Vzniklé poškození nízkotlakého plynovodu bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci, který zajistil následnou opravu. V důsledku tohoto poškození došlo dle Protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení č. [REDAKCE] a Protokolu o úniku plynu z poškozeného plynárenského zařízení č. [REDAKCE] k doprovodnému úniku zemního plynu do ovzduší v množství vyjádřeném hodnotou 8 m³ v délce trvání 30 minut. Současně byla přerušena dodávka zemního plynu čtrnácti konečným zákazníkům. Veškeré náklady spojené s opravou nízkotlakého plynovodu a únikem zemního plynu uhradil účastník řízení v plné výši.

III. Právní hodnocení

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona.

V rámci správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona v návaznosti na porušení zákazu poškození plynárenského zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona. Toto ustanovení tak představuje kategorický zákaz určitého jednání v ochranném pásmu, a to tak, aby nedošlo k poškození plynárenského zařízení.

V uvedeném případě je znakem skutkové podstaty správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona s použitím odkazu na ust. § 68 odst. 3 větu druhou energetického zákona poškození plynárenského zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který se dopustil jednání (provádění činnosti v ochranném pásmu či mimo ně) vedoucího k poškození zařízení, mezi nímž a způsobeným následkem je příčinná souvislost, tj. pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V daném případě není pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, který prováděl dne 30. září 2013 zemní práce, při kterých došlo k poškození plynárenského zařízení.

Správní orgán se dále zabýval posuzováním otázky, zda účastník řízení věděl, že činnost prováděl v ochranném pásmu plynárenského zařízení, a jakým způsobem účastník řízení zemní práce v ochranném pásmu prováděl.

Z ust. § 68 odst. 2 energetického zákona vyplývá definice ochranného pásma, přičemž tímto se rozumí souvislý prostor v bezprostřední blízkosti plynárenského zařízení, který činí u nízkotlakých a středotlakých plynovodů a plynovodních přípojek, jimiž se rozvádí plyn v zastavěném území obce 1 m na obě strany od půdorysu, u ostatních plynovodů a plynovodních přípojek 4 m na obě strany půdorysu a u technologických objektů 4 m od půdorysu.

Vlastní existence plynárenského zařízení byla účastníkovi řízení prokazatelně známa z Vyjádření o existenci plynárenského zařízení zn. [REDAKCE] ze dne 26. října 2011, ze zákresu situace do mapových podkladů, z příslušné projektové dokumentace a z Protokolu o vytyčení plynárenského zařízení ze dne 22. srpna 2013. Účastník řízení tak měl dostatek informací o tom, že na území, kde byly předmětné práce prováděny, se nachází zařízení plynárenské distribuční soustavy, a věděl, že se má v ochranném pásmu plynárenského zařízení určitým způsobem chovat. V protokolu o vytyčení plynárenského zařízení ze dne 22. srpna 2013 je uvedena podmínka: „veškeré zemní práce v blízkosti plynovodu je nutné provádět ručně. Práce v bezprostřední blízkosti plynárenského zařízení je povinen účastník provádět tak, aby nedošlo k porušení izolace nebo stěny potrubí“. Účastník řízení sice prováděl zemní práce ručně, ale neprováděl je tak, aby nedošlo k poškození daného zařízení. Účastník řízení si tak měl být vědom, že má povinnost postupovat v souladu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona. Přesto tak nepostupoval.

Při provádění veškerých činností v ochranném pásmu plynárenské soustavy i mimo ně je nutné konat pracovní činnost s vynaložením veškerého úsilí tak, aby nedošlo k jeho aktivnímu či pasivnímu zasažení. Účastník řízení, vzhledem k tomu, že k aktivnímu zásahu na plynárenském zařízení došlo, tak nepostupoval s náležitou obezřetností a opatrností, aby k poškození plynárenského zařízení nemohlo dojít.

Následkem toho bylo poškození plynárenského zařízení jednáním účastníka řízení spočívajícím v hloubení rýhy pro rekonstrukci vodovodu. Plynárenské zařízení tak bylo poškozeno při dohledání přesné polohy plynovodu PE DN 110. Lze proto konstatovat, že účastník řízení svým postupem porušil zákaz poškození plynárenského zařízení při provádění jakýchkoliv činností v ochranném pásmu či mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

Správní orgán tak má na základě výše uvedeného za prokázané, že byly naplněny formální znaky deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. V této souvislosti se Úřad nicméně musel zabývat také otázkou naplnění materiální stránky uvedeného deliktu.

V daném případě účastník řízení svým jednáním poškodil plynárenské zařízení a způsobil únik plynu a přerušil dodávku plynu do 14 odběrných míst. V jednání účastníka lze tudíž shledat jistou společenskou nebezpečnost jeho jednání spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenské soustavy, který je zákonem

vyjádřen prostřednictvím zákazu provádění činností v ochranném pásmu plynárenského zařízení či mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

Správní orgán se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ustanovení § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů shromážděných v řízení nicméně existence takových okolností nevyplývá a účastník řízení existenci takových okolností ani netvrdil.

Lze uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, a správní orgán proto přistoupil k uložení pokuty.

IV. Uložení pokuty

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Jedná se samozřejmě o maximální možnou výši pokuty, jejíž uložení připadá v úvahu v případě zvlášť vysoké závažnosti správního deliktu včetně jeho následků, době trvání a okolností, za kterých byl spáchán. V tomto případě je třeba uvažovat o uložení pokuty ve výši odpovídající okolnostem tohoto správní deliktu.

Při stanovení výše pokuty je správní orgán povinen postupovat podle ust. § 91d odst. 2 energetického zákona a přihlídnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě účastníka řízení.

Při hodnocení způsobu spáchání správního deliktu, jeho následků, doby trvání a okolností, za kterých byl správní delikt spáchán, je třeba vyjít především ze zjištěného stavu věci. V řízení bylo zjištěno, že účastník řízení měl dostatek informací o tom, že na území, kde byly předmětné práce prováděny, se nachází zařízení plynárenské distribuční soustavy, a věděl, že se má v ochranném pásmu plynárenského zařízení chovat určitým způsobem. Ačkoliv není správní orgán povinen zabývat se a posuzovat subjektivní stránku věci, je nutno přihlídnout ke skutečnosti, že úmyslem účastníka řízení zjevně nebylo porušit zákon, k čemuž však v konečném důsledku přesto došlo. Tuto skutečnost považuje správní orgán za polehčující okolnost, kterou zohlednil při stanovení výše pokuty.

Za výrazně polehčující okolnost považuje správní orgán i tu skutečnost, že účastník řízení v ochranném pásmu prováděl zemní práce ručně.

Správní orgán při stanovení výše pokuty přihlédl také k následkům spáchaného

správného deliktu, které jsou vázány na energetickou důležitost předmětného zařízení, a to k úniku plynu do ovzduší a přerušení dodávky konečným zákazníkům. Účastníkovi řízení je vytýkáno, že poškodil nízkotlaký plynovod PE DN 110, přičemž došlo k úniku plynu v celkové hodnotě 8 m³ a také k přerušení dodávky 14 odběratelům. Tyto údaje vypovídají o nižší energetické důležitosti plynárenského zařízení. Úřad k této skutečnosti nepřihlédl ani jako k přitěžující, ani k polehčující okolnosti.

Za polehčující okolnost správní orgán považuje i to, že vzniklá škoda ve výši 13 814 Kč byla účastníkem řízení uhrazena v plné výši.

V neposlední řadě se Úřad zabýval taktéž zjištěnou délkou trvání protiprávního stavu. V důsledku poškození výše uvedeného plynárenského zařízení došlo v konečném důsledku k úniku plynu do ovzduší v celkové délce trvání po dobu 30 minut. Tuto skutečnost však nemohl účastník řízení více ovlivnit, neboť vzniklé poškození předmětného zařízení bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. Ke skutečnosti, že došlo k bezprostřednímu nahlášení poškození předmětného zařízení, bylo přihlédnuto při stanovení výše pokuty jako k polehčující okolnosti.

Při stanovení výše pokuty je nutno též zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při nedodržování stanovených povinností. Účastník řízení již byl uznán vinným ze spáchání dvou správních deliktů ve věcné působnosti Úřadu, a to konkrétně ze spáchání správních deliktů dle totožného ustanovení jako v tomto správním řízení. O prvním správním deliktu Úřad vydal příkaz č. j. [REDAKCE] ze dne 21. března 2013, který nabyl právní moci dne 9. dubna 2013, kdy byla účastníkovi řízení za spáchání správného deliktu dle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona uložena pokuta ve výši 50 000 Kč spolu s povinností uhradit náklady řízení. Daný příkaz nabyl právní moci dříve, než byl spáchán správní delikt, který je v tomto řízení posuzován. Úřad přihlédl k pravomocnému potrestání tohoto správného deliktu jako k přitěžující okolnosti.

Dále účastník řízení spáchal správní delikt, o kterém bylo rozhodnuto v příkazu č. j. [REDAKCE] ze dne 23. prosince 2013, který nabyl právní moci 9. ledna 2014. Tímto rozhodnutím byla účastníkovi řízení za spáchání správného deliktu dle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona uložena pokuta ve výši 10 000 Kč spolu s povinností uhradit náklady řízení. Při stanovení výše pokuty za správní delikt uvedený v tomto odstavci byla použita zásada absorpce dle ust. § 12 odst. 2 zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o přestupcích“), protože účastník řízení se dopustil protiprávního jednání dříve, než byl potrestán za správní delikt, o kterém Úřad vydal příkaz ze dne 21. března 2013, pod č. j. [REDAKCE].

Ve vedeném správním řízení bylo prokázáno, že účastník řízení spáchal projednávaný správní delikt dne 30. září 2013, tedy ještě před tím, než byl potrestán za správní delikt,

o kterém bylo rozhodnuto v příkazním řízení pod č. j. [REDAKCE] ze dne 23. prosince 2013. Jednání, kdy pachatel spáchal dva nebo více správních deliktů dříve, než byl pro některý z nich odsouzen, je právní teorií označováno jako souběh. V tomto případě se jednalo o souběh vícečinný stejnorodý, neboť se účastník řízení dopustil několika skutky naplnění téže skutkové podstaty.

Z rozsudku Nejvyššího správního soudu č. j. [REDAKCE] vyplývá, že při souběhu více správních deliktů je analogické použití zásady absorpční dle ust. § 12 odst. 2 zákona o přestupcích, přípustné, nestanoví-li příslušný právní předpis jinak. Z rozsudku Nejvyššího správního soudu č. j. [REDAKCE] pak vyplývá, že nevede-li správní orgán v rozporu s ust. § 57 odst. 1 zákona o přestupcích, společné řízení o více přestupcích téhož pachatele, není takový postup vadou řízení, je-li z odůvodnění následného rozhodnutí zřejmé, že ve věci byla aplikována zásada absorpční, zakotvená v ust. § 12 odst. 2 zákona o přestupcích pro ukládání trestu za souběh přestupků. Tento závěr lze pak použít i při trestání správních deliktů. Vzhledem k výše uvedenému je nutné i v tomto projednávaném případě analogicky použít zásadu absorpce. Při ukládání pokuty tak bylo přihlédnuto k výše uvedené zásadě.

Po zvážení všech okolností ve smyslu § 91d odst. 2 energetického zákona a s ohledem na zásadu absorpce byla účastníkovi řízení uložena pokuta ve výši 5 000 Kč, jak je uvedeno ve výroku I. tohoto rozhodnutí, tj. při samé dolní hranici možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ustanovení § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

Poučení:

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Včasným podáním odporu se příkaz ruší a řízení pokračuje. Příkaz, proti němuž nebude podán odpor v uvedené zákonné lhůtě, se stává pravomocným v souladu s tímž ustanovením.

Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

- Otisk úředního razítka -

Mgr. Petra Cieslarová, v. r.
oprávněná úřední osoba
sekce kontroly